

Protokollauszug vom 7. Juli 2010, 13. Ratssitzung

320. 2010/149

Weisung 495 vom 07.04.2010:

Pro Juventute Zürcher Gemeinschaftszentren, Trägerschaftswechsel

Antrag des Stadtrats

1. In Abänderung des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 1033 vom 14. April 1999, Lit. B. Ziff. 2, werden:
 - a) Gemeinschaftszentrum Affoltern
 - b) Gemeinschaftszentrum Altstadt
 - c) Gemeinschaftszentrum Bachwiesen
 - d) Gemeinschaftszentrum Buchegg
 - e) Gemeinschaftszentrum Grünau
 - f) Gemeinschaftszentrum Heuried
 - g) Gemeinschaftszentrum Hirzenbach
 - h) Gemeinschaftszentrum Hottingen
 - i) Gemeinschaftszentrum Leimbach
 - k) Gemeinschaftszentrum Loogarten
 - l) Gemeinschaftszentrum Oerlikon
 - m) Gemeinschaftszentrum Riesbach
 - n) Gemeinschaftszentrum Schindlergut
 - o) Gemeinschaftszentrum Seebach
 - p) Gemeinschaftszentrum Wipkingen
 - q) Gemeinschaftszentrum Witikon
 - r) Gemeinschaftszentrum Wollishofennicht mehr im Kreis der dauernd beitragsberechtigten Anbietenden soziokultureller Leistungen berücksichtigt.
2. Der Stiftung «Zürcher Gemeinschaftszentren» (ZGZ) werden für die Jahre 2010 bis 2012 für die folgenden Angebote jährliche Betriebsbeiträge sowie der Erlass einer jährlichen Kostenmiete, die dem Sozialdepartement vom Hochbaudepartement verrechnet wird, bewilligt:

a) Gemeinschaftszentrum Affoltern	
Betriebsbeiträge Fr. 802 700	Kostenmiete Fr. 612 384
b) Gemeinschaftszentrum Altstadt	
Betriebsbeiträge Fr. 212 500	Kostenmiete Fr. 80 148
c) Gemeinschaftszentrum Bachwiesen	
Betriebsbeiträge Fr. 775 300	Kostenmiete Fr. 347 376

3 / 5

	Betriebsbeiträge Fr. <u>697 770</u>	Kostenmiete Fr. 347 376
d)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>810 450</u>	Kostenmiete Fr. 708 864
e)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>579 420</u>	Kostenmiete Fr. 286 368
f)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>690 660</u>	Kostenmiete Fr. 523 392
g)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>669 420</u>	Kostenmiete Fr. 710 400
h)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>131 580</u>	Kostenmiete Fr. 166 584
i)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>397 620</u>	Kostenmiete Fr. 249 996
k)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>709 110</u>	Kostenmiete Fr. 417 384
l)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>511 380</u>	Kostenmiete Fr. 317 556
m)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>648 540</u>	Kostenmiete Fr. 517 596
n)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>291 160</u>	Kostenmiete Fr. 188 820
o)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>780 740</u>	Kostenmiete Fr. 598 596
p)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>559 530</u>	Kostenmiete Fr. 171 816
q)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>447 840</u>	Kostenmiete Fr. 123 312
r)	Gemeinschaftszentrum Betriebsbeiträge Fr. <u>402 390</u>	Kostenmiete Fr. 135 972

Mehrheit:	Präsidentin Jris Bischof (SP), Referentin; Lukas Apafi (FDP), Linda Bär (SP), Dominique Feuillet (SP), Thomas Marthaler (SP), Karin Meier (Grüne) i. V. von Thomas Wyss (Grüne), Michael Schmid (FDP) i. V. von Ursula Uttinger (FDP), Sacha Walker (GLP), Dr. Josef Widler (CVP)
Minderheit:	Jedidjah Bollag (SVP), Referent; Vizepräsident Dr. Guido Bergmaier (SVP), Hedy Schlatter (SVP)
Enthaltung:	Catherine Rutherford (AL)
Abwesend:	Thomas Wyss (Grüne), Ursula Uttinger (FDP)

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Sozialdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 21 Stimmen zu.

Schlussabstimmung

Die SK SD beantragt Zustimmung zum Antrag des Stadtrats.

4 / 5

- Zustimmung: Präsidentin Jris Bischof (SP), Referentin; Lukas Apafi (FDP), Linda Bär (SP), Dominique Feuillet (SP), Thomas Marthaler (SP), Karin Meier (Grüne) i.V. von Thomas Wyss (Grüne), Michael Schmid (FDP) i.V. von Ursula Uttinger (FDP), Sacha Walker (GLP), Dr. Josef Widler (CVP)
- Enthaltung: Vizepräsident Dr. Guido Bergmaier (SVP), Jedidjah Bollag (SVP), Catherine Rutherford (AL), Hedy Schlatter (SVP)
- Abwesend: Thomas Wyss (Grüne), Ursula Uttinger (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 91 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

1. In Abänderung des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 1033 vom 14. April 1999, Lit. B. Ziff. 2, werden:
 - a) Gemeinschaftszentrum Affoltern
 - b) Gemeinschaftszentrum Altstadt
 - c) Gemeinschaftszentrum Bachwiesen
 - d) Gemeinschaftszentrum Buchegg
 - e) Gemeinschaftszentrum Grünau
 - f) Gemeinschaftszentrum Heuried
 - g) Gemeinschaftszentrum Hirzenbach
 - h) Gemeinschaftszentrum Hottingen
 - i) Gemeinschaftszentrum Leimbach
 - k) Gemeinschaftszentrum Loogarten
 - l) Gemeinschaftszentrum Oerlikon
 - m) Gemeinschaftszentrum Riesbach
 - n) Gemeinschaftszentrum Schindlergut
 - o) Gemeinschaftszentrum Seebach
 - p) Gemeinschaftszentrum Wipkingen
 - q) Gemeinschaftszentrum Witikon
 - r) Gemeinschaftszentrum Wollishofennicht mehr im Kreis der dauernd beitragsberechtigten Anbietenden soziokultureller Leistungen berücksichtigt.
2. Der Stiftung «Zürcher Gemeinschaftszentren» (ZGZ) werden für die Jahre 2010 bis 2012 für die folgenden Angebote jährliche Betriebsbeiträge sowie der Erlass einer jährlichen Kostenmiete, die dem Sozialdepartement vom Hochbaudepartement verrechnet wird, bewilligt:

a) Gemeinschaftszentrum Affoltern	Betriebsbeiträge Fr. 802 700	Kostenmiete Fr. 612 384
b) Gemeinschaftszentrum Altstadt	Betriebsbeiträge Fr. 212 500	Kostenmiete Fr. 80 148
c) Gemeinschaftszentrum Bachwiesen	Betriebsbeiträge Fr. 775 300	Kostenmiete Fr. 347 376

5 / 5

d)	Gemeinschaftszentrum Buchegg Betriebsbeiträge Fr. 900 500	Kostenmiete Fr. 708 864
e)	Gemeinschaftszentrum Grünau Betriebsbeiträge Fr. 643 800	Kostenmiete Fr. 286 368
f)	Gemeinschaftszentrum Heuried Betriebsbeiträge Fr. 767 400	Kostenmiete Fr. 523 392
g)	Gemeinschaftszentrum Hirzenbach Betriebsbeiträge Fr. 743 800	Kostenmiete Fr. 710 400
h)	Gemeinschaftszentrum Hottingen Betriebsbeiträge Fr. 146 200	Kostenmiete Fr. 166 584
i)	Gemeinschaftszentrum Leimbach Betriebsbeiträge Fr. 441 800	Kostenmiete Fr. 249 996
k)	Gemeinschaftszentrum Loogarten Betriebsbeiträge Fr. 787 900	Kostenmiete Fr. 417 384
l)	Gemeinschaftszentrum Oerlikon Betriebsbeiträge Fr. 568 200	Kostenmiete Fr. 317 556
m)	Gemeinschaftszentrum Riesbach Betriebsbeiträge Fr. 720 600	Kostenmiete Fr. 517 596
n)	Gemeinschaftszentrum Schindlergut Betriebsbeiträge Fr. 312 400	Kostenmiete Fr. 188 820
o)	Gemeinschaftszentrum Seebach Betriebsbeiträge Fr. 867 600	Kostenmiete Fr. 598 596
p)	Gemeinschaftszentrum Wipkingen Betriebsbeiträge Fr. 621 700	Kostenmiete Fr. 171 816
q)	Gemeinschaftszentrum Witikon Betriebsbeiträge Fr. 497 600	Kostenmiete Fr. 123 312
r)	Gemeinschaftszentrum Wollishofen Betriebsbeiträge Fr. 447 100	Kostenmiete Fr. 135 972

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 14. Juli 2010 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 13. August 2010)

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat